

TABLE DES MATIÈRES

ABRÉVIATIONS	7
AVERTISSEMENT	9
AVANT-PROPOS	11
INTRODUCTION	15
Définir l'exil et la poétique	17
État des lieux et perspectives	26
Articuler la langue et l'exil	29
Rassembler et singulariser par le corpus	29
La traversée critique vers une langue	37
La convergence transhistorique	40
De l'exil géographique au spirituel en passant par la langue ...	46
Restreindre pour mieux cerner	49
NOTICES BIOGRAPHIQUES ET RÉSUMÉS DES ŒUVRES	51
Friedrich Hölderlin	51
<i>Hypérion</i>	52
Arthur Rimbaud	54
<i>Une saison en enfer</i>	55
Nigoghos Sarafian	57
<i>Le Bois de Vincennes</i>	59

PREMIÈRE PARTIE

EXIL ET PAYS

INTRODUCTION À LA PREMIÈRE PARTIE	65
L'EXIL DES ORIGINES	69
L'enfance	69
L'épique	87
L'ESPACE D'ORIGINE	91
Le cadre national	91
La superposition des espaces	99
Le brouillage des territoires	103
TRAVERSÉES	105
Frontières et passages	105
Départ	113
Errance et identité	117
LIEUX D'EXIL	123
La nostalgie, « mal du retour »	123
L'arrivée	130
Déterritorialisations	132
RÉPERCUSSIONS	
L'exilé et son milieu, l'exilé et l'autre	143
Altérités	143
Altérité et transgression	149
La critique du propre	151
Exil, fondation et horizons nouveaux	152

DEUXIÈME PARTIE
EXIL ET LANGUE

INTRODUCTION À LA DEUXIÈME PARTIE	173
GENRE ET NARRATION	175
NARRATION	
Le <i>je</i> , l'auteur et le pivot de l'écriture	187
Dépersonnalisation et exil du <i>je</i>	187
Le rôle du masque	195
De l'exil du sujet à l'exil de l'objet	197
De la rupture créatrice à l'inexpression	201
LE POSITIONNEMENT FACE À LA LANGUE NATIONALE	205
L'accent du pays natal	205
La langue comme refuge ou exploration	208
LA CONSTRUCTION DU RÉCIT DE L'EXIL	211
Les vides de la langue	211
Exil esthétique et narration. Le cas de Rimbaud	214
La description	222
LYRISME DE L'EXIL ET HABITATION DU MONDE	229
Le lyrisme, expansion du moi exilé	229
Parole et communauté	232
Une ou plusieurs langues ?	237
La langue comme habitat	238

TROISIÈME PARTIE

EXIL SPIRITUEL

INTRODUCTION À LA TROISIÈME PARTIE	245
L'EXIL DANS LA TRADITION CHRÉTIENNE ET LA PHILOSOPHIE ANTIQUE	
Quelques notions préliminaires	247
CHEMIN SPIRITUEL ET EXIL	253
Le christianisme de l'enfance	253
La quête philosophique	261
EXIL ET QUÊTE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	289
Une dialectique complexe	289
Le silence énigmatique. Un au-delà des mots?	297
Détournement et silence	301
Recherche de l'unité	307
Sur le seuil. Confrontation et dépassement	313
La langue-exil	315
CONCLUSION	323
ANNEXE I	
Nigoghos Sarafian, « Ինստուիքան գիրքը » / « Le livre de la sagesse »	337
ANNEXE II	
Transcription des caractères arméniens	347
BIBLIOGRAPHIE	349
INDEX	375